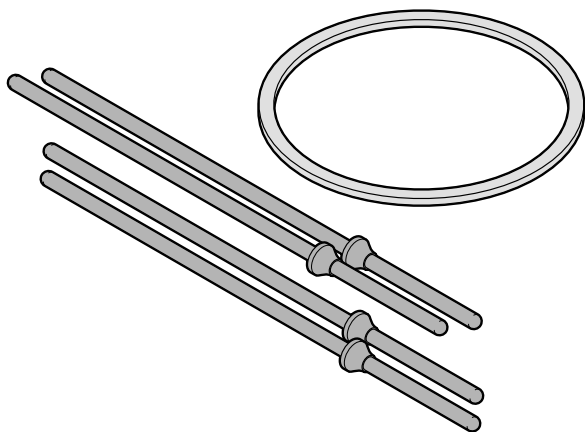




“Flying Ring”

„Repülő karika”

„Uçan halka”



(en) Playing instructions

(hu) Játékszabályok

(tr) Oyun kılavuzu

Dear Customer

en

With the "Flying Ring" game, you have many different options for playing alone or with up to 4 players.

We will show you a few throwing techniques and game variations.

Let your imagination run free or consult the internet for more ideas.

Your Tchibo Team

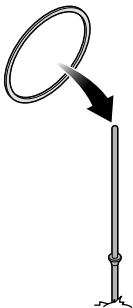
WARNING!

- Not suitable for children under 36 months. Risk of injury.
- Do not aim the ring at anyone who is not playing. Keep other people away from the playing area. Pets should also be kept away.
- Do not play close to sensitive or fragile objects.

Game variations

For 2 to 4 players:

- 1) Stand opposite one another or in a circle and throw the ring back and forth.
- 2) Split into 2 teams. Stake out a field - with a net in the middle if available - and throw the ring back and forth, much like you would hit the shuttlecock back and forth in a game of badminton.
- 3) Split into 2 teams. Stake out a field with one or two goals. Using technique 4 you can play much like you would in a game of hockey.



- 4) Insert one or more rods into the ground. Now try to throw the ring over the rod(s), either by hand or using one of the techniques described (see figure).
- 5) Mark out a course with sticks or similar that each player has to complete with as few throws as possible.

Kedves Vásárlónk!

hu

A „repülő karika” játékkal egyedül, de akár négyen is játszhatnak. Bemutatunk Önnek néhány dobási technikát és játékváltozatot. Engedje szabadjára fantáziáját - vagy több ötletet talál az interneten is.

A Tchibo csapata

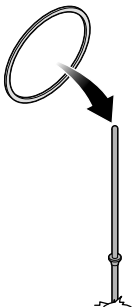
FIGYELEM!

- Nem alkalmas 36 hónapos kor alatti gyermekek számára. Sérülésveszély.
- A karikával ne célozzon olyan személyekre, akik nem a játék résztvevői. A többi személy ne tartózkodjon a játéktérben. Tartsa távol a háziállatokat is.
- Ne játsszon érzékeny vagy törékeny tárgyak közelében.

Játékváltozat

2-4 játékos számára:

- 1) Álljanak fel egymással szemben vagy egy körben, és dobja ide-oda a karikát.
- 2) Képezzenek 2 csapatot. Először jelöljenek ki egy játéklemezőt - ha van, akkor egy hálóval a közepén - és úgy játsszanak a karikával, mintha tollaslabdát játszanának.
- 3) Képezzenek 2 csapatot. Jelöljenek ki egy játéklemezőt egy vagy két kapuval. A 4. technikával úgy játszhat a karikával, mint a hokiban.



- 4) Szűrjön egy vagy több botot a földre. Most próbálja meg rádobni a karikát a botra kézből vagy a leírt technikák valamelyikével (lásd az ábrát).
- 5) Jelöljön ki egy akadálypályát botokkal vagy hasonlóval, amelyen minden csapattársnak a lehető legkevesebb dobással kell átjutnia.

Değerli Müşterimiz!

tr

„Uçan halka“ ile tek başınıza veya 4 oyuncuya kadar oynamak için çeşitli imkanlar var.

Burada size birkaç atma tekniği ve oyun çeşitlerini gösteriyoruz.

Hayal gücünüzü serbest bırakın ya da internette daha fazla fikir bulun.

Tchibo Ekibiniz

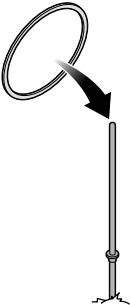
DİKKAT!

- 36 aydan küçük çocuklar için uygun değildir. Yaralanma tehlikesi.
- Halkayı katılmayan kişilere karşı doğrultmayın. Diğer kişileri oyun alanından uzak tutun. Evcil hayvanları da uzak tutun.
- Hassas veya kırılabilir nesnelerin yakınında oynamayın.

Oynama şekli

2 ila 4 oyuncu için:

- 1) Karşıda veya bir daire içinde durun ve halkayı ileri geri atın.
- 2) 2 takıma ayrılın. Bir alanı işaretleyin - varsa ortada bir file ile - ve halkayı federball veya badmintonda olduğu gibi ileri geri oynayın.
- 3) 2 takıma ayrılın. Bir veya iki hedefi olan bir alanı işaretleyin. 4 ile. teknik olarak hokey gibi oynanabilir.
- 4) Yere bir veya daha fazla çubuk yerleştirin. Şimdi ya elle ya da açıklanan tekniklerden birini kullanarak halkayı çubuğun üzerine atmaya çalışın (resme bakın).
- 5) Her oyuncunun mümkün olduğunca az atışla engelleri aşması gereken sopa veya benzeri şeylerle bir parkur belirleyin.

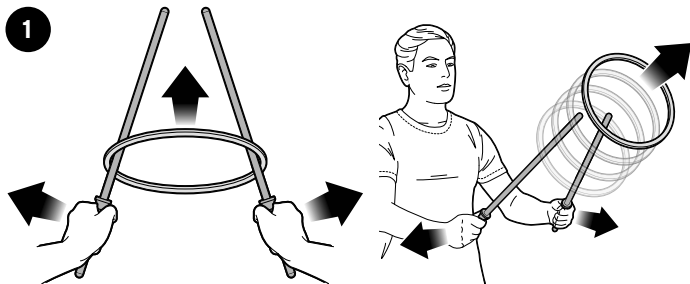


Throwing techniques

Dobótechnikák

Fírlatma teknikleri

1



Hold the ring in front of the body with 2 rods vertical as shown.

Pull both arms apart evenly with momentum so as to fling the ring forward.

Tartsa a karikát függőlegesen a teste előtt 2 bottal a képen látható módon.

Lendületből nyissa szét mindkét karját egyenletesen úgy, hogy a karika előre pördüljön.

Halkayı gösterildiği gibi 2 çubukla vücudunuzun önünde dikey olarak tutun.

Halkayı öne doğru fırlatmak için her iki kolu bir salınımla eşit şekilde birbirinden ayırın.

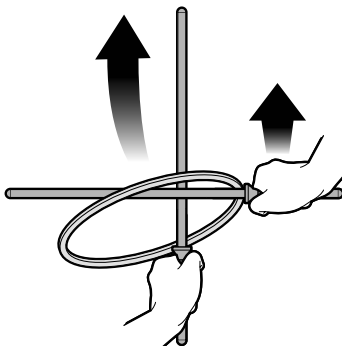
Catching • Elkapás • Yakalama

To catch the ring, hold both rods in the same way. Of course, you can also catch the ring with just one rod.

Az elkapáshoz tartsa ugyanígy a két botot. A karikát természetesen egy bottal is elkaphatja.

Yakalamak için iki çubuğu aynı şekilde tutun. Halkayı elbette tek bir sopayla da yakalayabilirsiniz.

2



Hold the ring in front of the body with 2 rods horizontal as shown.

With the right rod, forcefully pull the ring off the left rod so as to fling the ring forward in a flat spin (like a Frisbee).

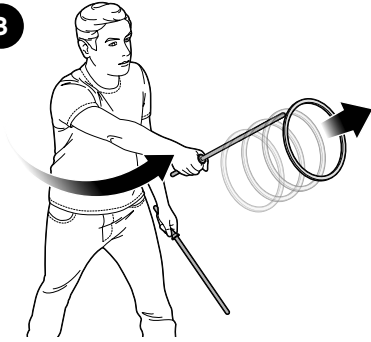
Tartsa a karikát vízszintesen a teste előtt 2 bottal a képen látható módon.

Húzza le a karikát lendületből a jobb bottal a bal botról úgy, hogy a karika előre pörögjön mint egy frisbi.

Halkayı gösterildiği gibi 2 ubukla vucudunuzun nnde yatay olarak tutun.

Halkayı bir frizbi diski gibi ileri doğru fırlatmak iin sağ ubuđu kullanarak bir salınımla sol ubuktan halkayı ekin.

3



You can also hold the ring with a rod at hip level and then spin it off. If you throw it more towards the ground, it can bounce off the ground and then fly off again. By applying less momentum, you can allow it to roll across the floor.

A karikát megtarthatja egy bottal csípőmagasságban is, majd azután pörgetheti. Ha a talaj felé pörgeti, akkor visszapattanhat és tovább repülhet. Kevesebb lendülettel le végigcsúsztathatja a talajon is.

Ayrıca halkayı bir değnekle bel hizasında tutabilir ve ardından fırlatabilirsiniz. Yere doğru daha fazla fırlattığınızda yerden sekip uçabilir. Ayrıca daha az salınımla zemin üzerinde yuvarlanmasına izin verebilirsiniz.



Lay the ring flat on the ground.
Pull the ring across the floor with a rod using momentum.
On smooth floors, pull it in such a way that the ring slides across the floor like in a game of curling.
On uneven floors, lift the ring slightly so that it is flung upwards.
If you add a twist, it can also roll.

Fektesse a karikát a talajra. Húzza a karikát egy bottal lendületesen a talajon. Sima talaj esetén ezt úgy végezze, hogy a karika laposan csússzon a padlón, mint a curlingezésnél.

Egyenetlen padló esetén emelje meg kissé a karikát, hogy az felfelé pördüljön. Egy csavarral gurulni is tud.

Halkayt yere düz bir şekilde yatırın. Halkayı bir salınımla zeminde çekmek için bir çubuk kullanın. Düz zeminlerde, yani buz stoğu sporunda olduğu gibi halka zemin üzerinde kayar.

Düz olmayan zeminlerde halkayı yukarı doğru fırlayacak şekilde hafifçe kaldırın. Ayrıca bir dönüşle de yuvarlanır.



www.tchibo.de/instructions
www.tchibo.hu/utmutatok
www.tchibo.ch/istruzioni

Product number | Cikkszám | Ürün numarası : 631 835

Made exclusively for: Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany
www.tchibo.hu • www.tchibo.ch • www.tchibo.com.tr